

Das Nachschlagewerk richtet sich an Eltern, Erzieher und Erzieherinnen und beinhaltet die wichtigsten Grundbegriffe aus Kindergarten und Grundschule.

Die Inhalte setzen sich aus den Wortlisten der neuesten Lehrwerke für die Schul- und Erwachsenenbildung zusammen.

Es enthält über 5000 Stichworte zu den Themenfeldern Kindergarten, Grundschule, Aktivitäten, Verwaltung, Organisation, Konzepte und Elternkommunikation, sowie die wichtigsten Begrifflichkeiten aus Lehr- und Studienbüchern der Erziehungswissenschaften.

Das Nachschlagewerk ist ideal einsetzbar in Fachbibliotheken und beim Selbststudium.



inter.
Kultura.
Verlag.



interkulturaverlag.de



فرهنگ لغات کاربردی مهد کودک و مدرسه ابتدایی

Kindergarten und Grundschule

Interkultura Praxiswörterbuch Kindergarten und Grundschule Deutsch-Persisch

فرهنگ لغات کاربردی مهد کودک و مدرسه ابتدایی



00L



Bac
sch



Praxiswörterbuch
für Kindergarten und
Grundschule
Deutsch-Persisch

Deutsch

Persisch

فرهنگ لغات کاربردی مهد کودک و
مدرسه ابتدایی



Interkultura Verlag Produktinfos und Shop: interkulturaverlag.de

E-Mail: info@interkulturaverlag.de

Erste Auflage.

Coverbild: © Chinnapong Shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Hinweise für Schulen und Bildungseinrichtungen zur Verwendung von Wörterbuch:

Seit 2013 sind für analoge und digitale Kopieren für Bildungs- und Schulbuchverlagen sowie den Verwertungsgesellschaften Wert, Bild-Kunst und Musikedition neue Regelungen aufgestellt worden, diese sind folgende:

Digitale Kopien:

- bis 10% max bis zu 20 Seiten
- Quelle muss angegeben werden (Autor, Buchtitel, Verlag, Erscheinungsjahr, Seite)
- ein Werk pro Schuljahr und Klasse kann nur einmal eingescannt werden

Analoge Kopien

- bis 10% max bis zu 20 Seiten
- Quelle muss angegeben werden (Autor, Buchtitel, Verlag, Erscheinungsjahr, Seite)
- Kopien für den Schulunterricht (Pflicht-, Wahlpflicht- oder Wahlunterricht) sowie für Prüfungszwecke sind zulässig

Bei Fragen zu den Regelungen oder einem höheren Bedarf an Kopien stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Übersetzung

Intra.Cultur.Consulting

ISBN

9783962139636

Inhaltsverzeichnis

1. 1	Deutsche Buchstabiertabelle	جدول هجای الفبای آلمانی	4
1. 2	Österreichische Buchstabiertabelle	جدول هجای الفبای اتریشی	5
1. 3	Deutsches Alphabet und die Aussprache	تلفظ حروف الفبای آلمانی	6
1. 4	Griechische Präfixe	پیشوندهای یونانی	8
1.5	Griechische Suffixe	پسوندهای یونانی	17
1. 6	Latein Präfix	پیشوندهای لاتین	22
1. 7	Genus Bestimmung Neutrum " Das"	تعیین اسم جنس مخنث	24
1. 8	Genus Bestimmung Feminin "Die"	تعیین اسم جنس مؤنث	24
1. 9	Genus Bestimmung Muskulin "Der"	تعیین اسم جنس مذکر	27

Grammatik

دستور زبان, گرامر

2. 1	Bestimmter Artikel	حرفی تعریفِ معین	31
2. 2	Unbestimmter Artikel	حرفی تعریفِ نامعین	31
2. 3	Unbestimmter negativer Artikel	حرفی تعریفِ نامعین منفی	31
2. 4	Kaususzeichen	دنباله های آرتیکلی	32
2.5	Relativpronomen	ضمیر موصولی	32
2. 6	Fragepronomen	ضمیر پرسشی ، ضمائر استفهامیه	32
2. 7	Demonstrativpronomen	ضمائر اشاره	33
2. 8	Bestimmtes Personalpronomen	ضمائر شخصی معین	33
2. 9	Lokale Präpositionen	حروف اضافی مکانی	34
2.10	Präpositionen mit Akkusativ	حروف اضافه در حالت مفعولی	34
2.11	Präpositionen mit Dativ	حروف اضافه در حالت مفعولی فعل واسم جنس	35
2.12	Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ	حروف اضافه در حالت فاعلی فعل واسم جنس	35

2.13	Präpositionen mit dem Genitiv	حروف اضافه برای ملکیت	35
2.14	Präpositionen	حرف اضافه	36
2.15	Adverbien der Zeit	قید زمان	39
2.16	Adverbien des Ortes	قید مکان	40
2.17	Häufigkeitsadverbien	قید های تکرار	41
2.18	Grammatikalische Begriffe	اصطلاحات دستور زبان	42
2.19	Interpunktion	نقطه گذاری	54

Kindergarten und Grundschule

مهد کودک و مدرسه ابتدایی

3.1	Schul- und Kindergartenbedarf	وسایل مدرسه و مهد کودک	58
3.2	Kinder- und Gesellschaftsspiele	بازی های اطفال بازی های دسته جمعی	66
3.3	Im Unterricht	در طول درس	70
3.4	Behörden und Ämter	موارد عمومی مقامات و ادارات	85
3.5	Kleidungen	پوشاک، لباس	93
3.6	Obst	میوه	98
3.7	Gemüse	ترکاری، تره بار، سبزیجات	102
3.8	Essen und Ernährung	غذا و تغذیه	106
3.9	Küchenutensilien	ظروف آشپز خانه	114
3.10	Krankheiten	مرض، بیماری	119
3.11	Medikamenten	دوا، دارو	122
3.12	Erste Hilfe	کمک های اولیه	125
3.13	Körperpflege	بهداشت بدن	129
3.14	Körper	تن، بدن	133
3.15	Begriffe um Kita und Kindergarten	اصطلاحات ویژه در مورد مهد کودک و کودکستان	136-236

Deutsche Buchstabiertabelle

جدول هجای الفبای آلمانی

A - wie	Anton	آنتون
Ä - wie	Ärger	اَرگَر
B - wie	Berta	برتا
C - wie	Cäsar	تسیزار
Ch - wie	Charlotte	شارلوتته
D - wie	Dora	دورا
E - wie	Emil	امیل
F - wie	Friedrich	فریدریش
G - wie	Gustav	گوستاف
H - wie	Heinrich	هاین ریش
I - wie	Ida	یدا
J - wie	Julius	یولیوس
K - wie	Kaufmann	کاوفمان
L - wie	Ludwig	لودویش
M - wie	Martha	مارتا
N - wie	Nordpol	نوردپول
O - wie	Otto	اوتو
Ö - wie	Ökonom	اوکونوم
P - wie	Paula	پاولا
Q - wie	Quelle	قویله

R - wie	Richard	ریچارد
S - wie	Siegfried (gebräuchl.)	زیگ فرید
Sch - wie	Schule	شوله
ß - wie	Eszett	استست
T - wie	Theodor	تیو دور
U - wie	Ulrich	ول ریش
Ü - wie	Übermut	اوبر موت
V - wie	Viktor	ویک تور
W - wie	Wilhelm	ویل هلم
X - wie	Xanthippe	کسانتیپه
Y - wie	Ypsilon	یپسیلون
Z - wie	Zacharias (amtl.) Zeppelin (gebräuchl.)	تسیپیلین

Österreiche Buchstabiertabelle

جدول هجای الفبای اتریشی

A	Anton	R	Richard
Ä	Ärger	S	Siegfried
B	Berta	Sch	Schule
C	Cäsar	ß	scharfes S
Ch	Charlotte (Christine)	T	Theodor
D	Dora	U	Ulrich
E	Emil	Ü	Übel
F	Friedrich	V	Viktor
G	Gustav	W	Wilhelm
H	Heinrich	X	Xaver
I	Ida	Y	Ypsilon
J	Julius (Johann)	Z	Zürich (Zeppelin)
K	Konrad		
L	Ludwig		
M	Martha		
N	Nordpol (Norbert)		
O	Otto		
Ö	Österreich		
P	Paula		
Q	Quelle		

	بزرگ	کوچک	تلفظ	نمونه	تلفظ	معنی و تشریح
1	A	a	آ	Apfel	اپفل	سیب
2	B	b	بِ	Banane	بنانه	کیله
3	C	c	تسِ	Creme	کریمه	کریم
	ch		ش	Chirurgie	شیروگی	ا و e در اول کلمه قبل از Ch, ch- صدای "ش" خفیف می دهد
	cha		ک	Charakter	کاراکتر	u و o و a قبل از حروف صدادار دیگر صدای "ک" می دهد
	ach			schwach	شواخ	صدای "خ" می دهد a, o, u, au بعد از
	ich			ich	ایش	صدای "ش" خفیف eu, u, ü, i, e بعد از می دهد
4	D	d	د	Dattel	داتل	خرما
5	E	e	اِ	Ei	ای	تخم
6	F	f	اِف	Fisch	فیش	ماهی
7	G	g	گِ	Gurke	گورکه	بادرنک
8	H	hi	ها	Honig	هونیگ	عسل
9	I	i	ایی	innerhalb	ینیرهالب	عَرَضِ ، داخل
10	J	j	یوت	Jacke	یاکه	کورتی
11	K	k	کا	Kamm	کام	شانه
12	L	l	اِل	Labor	لابور	لابراتوار
13	M	m	اِم	Marmelade	مارملاده	مریا
14	N	n	اِن	Nudeln	نودلن	ماکارونی
13	O	o	اُ	Obst	وبست	میوه
16	P	o	پ	Puder	پودر	پودر
17	Q	q	کو	Quitte	بھی	بھی
18	R	r	اِر یا اِغ	Reis	رائیس	برنج

	بزرگ	کوچک	تلفظ	نمونه	تلفظ	معنی و تشریح
19	S	s	سِ	Suppe	زوپه	سوپ
20	T	t	تِ	Topf	توپف	چایناک
21	U	u	او	Unterhose	ونترهوزه	زیر پتلونی
22	V	v	فاو	vorsichtig	فورزیشتیگ	به دقت
23	W	w	و	wichtig	ویشتیگ	مهم
24	X	x	ایکس	Arztpraxis	ارتستپراکسیس	معاینه خانه
25	Y	y	ایسیلون	Baby	بیبی	طفل
26	Z	z	ست	Zeit	سایت	وقت
27	β		سی	dreiβig	دری زیگ	سی

A, E, I, O, U: تلفظ و ترکیب حروف با صدا

Aussprache von Vokalen A, E, I, O, U

به صورت کشیده

به صورت کوتاه

Bad (بآ د) حمام

hat دارد (هات) A, a

gehen (گِهِن) رفتن

Geld پول (گِلْد) E, e

wir (ویر) ما

Kind بچه (کینْد) I, i

Lob (لُوب) تمجید

Post پست (پُست) O, o

Blut (بِلوت) خون

Hund سگ (هوند) U, u

از ترکیب دو حروف باصدا اصوات جدیدی ساخته می شوند

Bei Zusammensetzung von Buchstaben entstehen andere Laute

صدای "آی" می دهد:

Mais مآیس (جواری)

صدای "آی" می دهد Ei, ei

Eis آیس (یخ)

صدای "آو" می دهد Au, au

Haus هاوس (خانه)

صدای "آی" می دهد u, u و Eu, eu

Teufel (تَیْفِل) شیطان



Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
a-/an-	un-, ohne	بدون	anarchisch, asozial, Analphabet
aer-/aero-	Luft	هوا	aerodynamisch, aerob, air (engl./frz.)
ag-/eg-/agog-/agon-	führen, leiten, Aktion, Führung	رهبری، مستقیم، عمل، رهبری	Agonie, Agentur, agil
agor/ egor/ egora	(öffentlich) sprechen, ich sprach, Markt	عمومی (صحبت کردم) بازار	Allegorie, Kategorie, Agoraphobie
akro	hoch	زیاد	Akrobat, Akropolis, Akronym
aku-	hören	شنیدن	akustisch
allo-/all-	ein anderer	یکی دیگر	Allonym, Allophon, Allosaurus
amph-/amphi-	um... herum, beidseitig, zwei	در اطراف ...، در هر دو طرف، دو	Amphitheater, amphibisch, Amphibie
ana-/ an-	hinauf, hindurch	بالا، از طریق	Analeptikum, Analyse, Anapher
analy-	auflösen	حل کردن	Analyse, analytisch
andro-/andr-	Mann	مرد	Android, Andrologie, androgyn
antho-	Pflanze	کارخانه	Anthologie ("Blütenlese"), Chrysantheme, Exanthem
anthropo-	Mensch	انسان، شخص، آدم، بشر	anthropologisch, Anthropomorphismus,
anti-	gegen	علیه	Antithese, Antialkoholiker, antiautoritär
apo-/ ap-	von, seit	از طرف	Apartment, Apoptose, Apostroph
arachno-/arachn-	Spinne	عنکبوت	Arachnophobie
arch-	alt, ursprünglich	قدیمی، اصلی	Archetyp, Architekt, archivieren
arithmo-/arithm-	Zahl	شماره	arithmetisch, Arithmetik
arkt-	Norden; Bär(in), Bärenhüter (Sternbild Bootes)	شمال، خرس (در)، نگهدار خرس	Arktis, Antarktis, Arktur (Stern im Bärenhüter)
ästhes, ästhet	Wahrnehmung	احساس، درک	Ästhetik, Synästhesie
astro-/astr-	Stern	ستاره	Astrologie, Astronaut, Astrophysik
athl-	Wettkampf, Wettkämpfer	مسابقه، رقیب	Athlet, Biathlon
atmo-	Dampf, Dunst	بخار، مه	Atmosphäre



Kurzgrammatik

2. 1	Bestimmter Artikel	حرفِ تعریفِ معین
2. 2	Unbestimmter Artikel	حرفِ تعریفِ نامعین
2. 3	Unbestimmter negativer Artikel	حرفِ تعریفِ نامعین منفی
2. 4	Kaususzeichen	دنباله های آرتیکلی
2. 5	Relativpronomen	ضمیر موصولی
2. 6	Fragepronomen	ضمیر پرسشی ، ضمائر استفهامیه
2. 7	Demonstrativpronomen	ضمائر اشاره
2. 8	Bestimmtes Personalpronomen	ضمائر شخصی معین
2. 9	Lokale Präpositionen	حروف اضافی مکانی
2.10	Präpositionen mit Akkusativ	حروف اضافه در حالت مفعولی
2.11	Präpositionen mit Dativ	حروف اضافه در حالت مفعولی فعل واسم جنس
2.12	Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ	حروف اضافه در حالت فاعلی فعل واسم جنس
2.13	Präpositionen mit dem Genitiv	حروف اضافه برای ملکیت
2.14	Präpositionen	حرف اضافه
2.15	Adverbien der Zeit	قید زمان
2.16	Adverbien des Ortes	قید مکان
2.17	Häufigkeitsadverbien	قید های تکرار
2.18	Grammatikalische Begriffe	اصطلاحات دستور زبان



2. 1 Bestimmter Artikel

حرفِ تعریفِ معین

	maskulin	feminin	neutral	Plural für alle Nomen
Nominativ (wer? was?)	der Tisch	die Lampe	das Bett	die Stühle
Akkusativ (wen? was?)	den Tisch	die Lampe	das Bett	die Stühle
Dativ (wem?)	dem Tisch	der Lampe	dem Bett	den Stühlen
Genitiv (wessen?)	des Tisches	der Lampe	des Bettes	der Stühle

2. 2 Unbestimmter Artikel

حرفِ تعریفِ نامعین

Nominativ (wer? was?)	ein Tisch	eine Lampe	ein Bett	die Stühle
Akkusativ (wen? was?)	einen Tisch	eine Lampe	ein Bett	die Stühle
Dativ (wem?)	einem Tisch	einer Lampe	einem Bett	den Stühlen
Genitiv (wessen?)	eines Tisches	einer Lampe	eines Bettes	der Stühle

2. 3 Unbestimmter negativer Artikel

حرفِ تعریفِ نامعینِ منفی

Nominativ (wer? was?)	kein Tisch	keine Lampe	kein Bett	keine Stühle
Akkusativ (wen? was?)	keinen Tisch	keine Lampe	kein Bett	keine Stühl
Dativ (wem?)	keinem Tisch	keiner Lampe	keinem Bett	keinen Stühlen
Genitiv (wessen?)	keines Tisches	keiner Lampe	keines Bettes	keiner Stühle



2.18 Grammatikalische Begriffe واژه دستور زبان

abgeleitet	مشتق شده
Abgeleitete Affixe, die	وند‌های اشتقاقی (واژه ساز)
Abkürzungen	مخففات
Ableitung, die	اشتقاق
absoluter	صفت برتر مطلق
absolutes	صفت مطلق
Abstrakt, das	انتزاعی, مجرد
Adjektiv, das (Eigenschaftswort)	صفت
Adjektivdeklinaton, die	صرف صفت
Adverb (Umstandswort), das	قید
Adverb der Art und Weise, das	قید کیفیت (چگونگی)
Adverb der Zeit, das	قید زمان
Adverb des Grundes, das	قید علت
Adverb des Ortes, das	قید مکان
Adverbial group - Adverbien	گروه قیدی
adverbiales	صفت قیدی
affirmatives Verb, das	فعل مثبت
Affix (Zusatzsilbe), die	وند
Affrikata, die (Verbindung eines Verschlusslautes mit einem Reibelaut, der in einen Reibelaut übergeht (z.B. sitzen, Kupfer))	افریکات (سایشی انسدادی)
Ähnliche Verben, die	افعال مشابه
Akkusativ (Wenfall) (vierter Fall), der	حالت مفعولی بی واسطه
Aktiv (Tätigkeitsform), das	معلوم
Aktiv und Passiv	اکتیف و پاسیف
Aktiv, das	فعل معلوم
Akzent, der	تکیه فشار
Allomorph, das (situationspezifische Variante eines Morphems, insbesondere in der Pluralbildung)	تکواژگونه در حالت مخصوص بویژه جمع - مفرد و جمع
Allophon, das (nicht bedeutungsverändernde Variante eines Phonems (z.B. ich - Dach))	واجگونه که معنی حالت را تغییر نمی دهد
Alphabet, das	الفبا, حروف الفبا
andauernde Verlaufsform der Vergangenheit, die	فعل ماضی استمراری
Angabe der Art und Weise, die	بیان حال
Angaben, die	قید



Aktenordner, der	پوشه، فایل
Aktivitäten, die	فعالیت ها
Allgemein-geographische Karte, die	نقشه های جغرافیایی عمومی
Anlauttabelle, die -n	نمودار تصویری الفبا
Anspitzer, der	مداد تراش
Archivierungshilfen, die	وسایل کمی بایگانی
Bank, die -(ä) e	نیمکت
Bastelmaterial, das -ien	لوازم کاردستی
Bastelpapier, das	کاغذ کاردستی
Bastelpappe, die -n	مقوای کاردستی
Bastelsets, die	مجموعه های کاردستی
Bastelunterlage, die	کاغذهای کاردستی
Bezirkskartenwerk, das	سری نقشه های ناحیه
Biblische Erzählfiguren, die	کاراکترهای داستانی انجیل
Bienlein, das	زنبور کوچک
Bild, das -er	تصویر، عکس
Bilderbogen, der	برگه تصویری
Bilderdomino, das	دومینوی تصویری
Bildstelle, die -n	مرکز خدمات فیلم های آموزشی
Blatt, das -(ä) er	ورق
Bleistift, der -e	قلمر، پنسل، مداد
Bleistiftspitzer, der	مدادتراش
Blöcke, die	بلوک ها
Briefkörbe, die	سینی نامه ها
Brieföffner, der	پاکت بازکن
Briefumschlag, der	پاکت نامه
Brot Dosen, die	ظرف نهار
Buch, das -(ü) er	کتاب
Buchschoner, der	جلد کتاب
buchstabieren	هیچی کردن
Buchumschläge, die	جلدهای کتاب

Absage bekommen	رد شدن، جواب رد گرفتن
Absatz, der; -(ä) e	بند
Abschlussball, der	جشن فراغت ختم مکتب ، جشن پایان دوره دبیرستان
Absicht, die	نیت
abwägen	سنجیدن
abwesend, adj.	غایب
Achtgeben	توجه کردن
achtgeben auf	مواظبت کردن
Addition, die -en	جمع، افزایش
Alphabet, das -e	حروف الفبا
angewiesen	وابسته، محتاج به
Anleitung, die	راهنما، مقدمه
annehmen	قبول کردن، پذیرفتن
anpreisen	تعریف کردن
anschauen	نگاه کردن
Anspruch, der	ادعا-انتظار
anstrengen, (sich)	زحمت کشیدن
Antwort, die -en	جواب
antworten	پاسخ دادن، جواب دادن
anweisen	دستور دادن
anwesend adj.	حاضر
antworten	جواب دادن
Arbeit, die -en	کار
arbeiten	کار کردن
arbeitsam	کار کشته، کار کن
Argument, das	دلیل، استدلال
argumentieren	دلیل آوردن، استدلال کردن
Art und Weise, die	طریق ، شیوه
Aufgabe, die	تکلیف
aufgeben	شکست خوردن، رها کردن، ترک کردن
aufmerksam	با دقت، متوجه

senden	فرستادن
Seniorenbeirat, der	شورای ارشد
sich ausweisen	مدارک شناسایی خود را نشان دادن
Sozialamt, das	اداره امور اجتماعی
Sozialamt, das (ä) er	اداره تأمین اجتماعی
Sozialhilfe, die	کمک هزینه تأمین اجتماعی
Sprechstunde, die -n	ساعات پذیرش
Staatsangehörigkeit, die	تابعیت
Stadtwerke, die	اداره آب و برق
Standesamt, das (ä) er	اداره ثبت احوال
Sterbeurkunde, die	گواهی فوت
Steueramt, das	اداره مالیات
Straßenverkehrsamt, das	اداره ترافیک جاده ها
täglich	روزانه
Telefonsprechzeiten, die	ساعات پاسخگویی تلفنی
Termin vereinbaren	قرار ملاقات گذاشتن
Termin, der -e	وقت قبلی
Terminabsprache, die -n	تعیین وقت مراجعه
Terminvereinbarung, die -en	تعیین وقت قبلی
Touristeninformation, die	اطلاعات توریستی
TÜV, der	(TÜV) انجمن نظارت فنی
übersetzen	ترجمه کردن
Uhrzeit, die -en	ساعت
Ummeldung, die	ثبت نام مجدد
Umweltamt, das	دفتر حفاظت محیط
Unterhaltsbeihilfe, die	مقرری زندگی
Unterhaltssicherung, die	تأمین مخارج، امرار معاش
unterlassen	از انجام کاری (خود داری کردن)
Unterlassung, die -en	امتناع
unterschreiben	امضاء کردن
Unterschrift, die -en	امضاء
vereinbaren	قرار گذاشتن



vereinbart	توافق شده
Vereinbarung, die -en	توافق
Verschulden, das	تقصیر
Versicherungsleistung, die	خدمات بیمه
Versorgungsamt, das	اداره مستمری
verstehen	فهمیدن
Verwaltung, die	مدیریت
Verwaltungsgericht, das -e	دادگاه اداری
Veterinäramt, das	اداره دامپزشکی
Volkshochschule, die	(دانشگاه (مردمی
Vollmacht, die	وکالت
vollziehen	اجرا کردن
Vollzug, der -(ü) e	(اجرا) ی قانون
Vorlage, die -n	نمونه
vorlegen	ارائه دادن
vorliegend	ارائه شده
Vorsprache, die -n	مراجعه
Vorsprachen, die	شخصاً حضور یافتن
weiterleiten	(به دیگری) ارسال کردن
Widerruf, der -e	فسخ
widerrufen	فسخ کردن
Wohnberechtigungsschein, der	مجوز برای مسکن یارانه ای
Wohngeld, das	کمک هزینه مسکن
Wohnsitz, der	محل اقامت
Zollamt, das	اداره گمرک
Zusatzversicherung, die	بیمه مضاعف، بیمه اضافی
zuständig	مسئول
Zuständigkeit, die -en	حوزه مسئولیت
zustellen	تحویل دادن
Zustellung, die -en	تحویل
Anorak, der	کاپشن کلاه دار

grüne Bohne, die	لوییا سبز
grüne Paprika, die	قلقل دلمه ای سبز
Grünkohl, der	کلم پیچ
Gurke, die -n	خیار
Hülse, die -n	پوسته
Ingwer, der	زنجبیل
Karotte, die	هویج
Kartoffel, die -n	سیب زمینی
Kern, der	هسته
Kichererbse, die	نخود زرد
Kirschtomate, die	گوجه فرنگی گیلان
Knoblauch, der	سیر
Knoblauchzehe, die	خوشه سیر
Knollensellerie, der	ریشه کرفس
Kohl, der -e	کلم
Kohlrabi, der -/s	کلم قمری
Kohlrübe, die	شلغم
Kresse, die -n	(شاهی) سبزی
Kürbis, der -sse	کادو
Lattich, der -e	کاهو
Lauch, der -e	تره فرنگی
Lauchzwiebel, die	پیاز چه
Linse, die -n	عدس
Löwenzahn, der	قاصدک
Mais, der	ذرت
Maiskolben, der	بلال ذرت
Mangold, der	برگ جعفر سوییسی
Maniok, der	مانیوک
Meerrettich, der -e	ترب کوهی
Möhre, die -n	هویج
Okra, die	بامیه
Okraschote, die	بامیه

ترکاری، تره بار، سبزیجات



Olive, die	زیتون
Pak-Choi, der	کلم چینی
Palmenherzen (Pluralwort)	پنیرنخل
Paprika, die	فلفل دلمه ای
Pastinak, der	هویج وحشی
Pastinake, die	شقاقل
Peperoni, die	فلفل
Pfefferschote, die	فلفل چیلی
Pilz, der -e	قارچ
Radichio, der	کلم زرشکی
Radieschen, das-	تریچه
Rettich, der -e	ترب
roh	خام
Romanasalat, der	کاهو
Rosenkohl, der	کلم بروکسل
Rote Bete, die	چغندر قرمز
rote Paprika, die	فلفل دلمه قرمز
rote Rübe, die -n	چغندر
rote Zwiebel, die	پیازقرمز
Rotkohl, der	کلم قرمز
Rübe, die -n	چغندر
Rucola, der	منداب
Runkelrübe, die -n	چغندر گاوی
Salat, der	کاهو
Salat, der -e	سالاد
Sauerampfer, der	ترشک درشت
Sauerkraut, das	کلم ترش
Schalotte, die	موسیر
scharf	تند
Schnittlauch, der -e	تره
Schote, die -n	خوجین، پوسته، سته
Sellerie, der -/s	کرفس

Kelle, die	ملاقه
Kellnerbesteck, das	چوب پنبه
Kochfeld, das	محل پختن
Kochmesser, das	چاقوی آشپزخانه
Kochtopf, der	دیگ بخار
Konservendose, die	قوطی کنسرو
Korkenzieher, der	هرم بطری بازکن
Krug, der	پارچ
Küche, die	آشپزخانه
Küchen-messer	کارد آشپزخانه
Kuchenbacken, das	کیک پختن
Küchenbeil, das	ساطور
Kuchenform, die	قالب کیک
Küchengeräte, die	وسایل آشپزخانه
Küchenhandschuh, der	دستکش فر
Küchenlöffel, der	قاشق مزه
Küchenmaschine, die	غذا ساز
Küchenpapier, das	دستمال حواله ای
Küchenregal, das	قفسه آشپزخانه
Küchenschere, die	قیچی آشپزخانه
Küchenschrank, der	گنجه آشپزخانه
Küchenutensilien	
Küchenwaage, die	ترازوی آشپز خانه
Kühl-schrank, der	یخچال
Kurzzeitwecker, der	تایمر آشپزخانه
Löffel, der	قاشق
Mehlsieb, das	غربال
Messbecher, der	ظرف اندازه گیری
Messer-schärfer, der	کارد تیز کن
Messer, das	کارد
Messlöffel, der	قاشق های اندازه گیری
Mikrowelle, die	مایکرو فر

Erwachen, das	بیدار شدن
Figur, die	اندام
Föhn, der	سشوار
föhnen	موخشک کردن
Föhnfrisur, die	خشک کردن مو با سشوار
Fön, der -e	سشوار
Friseur, der -e	آرایشگر، مدل موی
Friseursalon, der	سالن آرایشگاه
Frisur, die -en	آرایش مو، مدل مو
Fußnagelschere, die	ناخنگیر پا
geflochtener Zopf, der	موی بافته
Gesichtswasser, das	مایع شستشوی صورت
Gießkanne, die (Toilette)	آب پاش
glatte Haare, die	موی صاف
Glätteisen, das	اتومو
glätten	صاف کردن / هموار
Haarausfall, der	ریزش مو
Haarband, das	پیشانی بند
Haarbürste, die -n	برس مو
Haare waschen, die	شستن موها
Haarfarbe, die	رنگ مو
Haarfestiger, der	تافت / تثبیت کننده مو
Haargummi, das	گیره یر
Haarnadel, die -n	سوزن مو
Haarreif, der	کش مو
Haarschneidemaschine, die -n	ماشین موی کوتاه کردن
Haarschneideschere, die	قیچی آرایشگری
Haarschnitt / Friseur, der	کوتاه کردن مو یا پیرایش
Haarspange, die -n	گیره سر
Haarspülung, die	شستشوی مو
Haartracht, die -en	مدل مو
Hahn, der; -(ä) e	شیر آب

Anmeldung, die -en

Begriffe um Kindergarten und Grundschulen

Anmeldung, die -en	نام نویسی
Anorexia nervosa, die	بی اشتهاپی عصبی
Anpassung, die -en	تطبیق
Anpassungshandlungen, die	اقدامات سازگاری با محیط
Anpassungsschwierigkeiten, die	سختی های تطبیق
anregen	تشویق کردن
anregend	تشویق کننده
anregende Umgebung, die	محیط تشویق کننده
anrempeIn	تنه زدن
anschaulich	پرشور
Ansprechpartner/in, der/die -/-nen	مسئول پاسخگوی
ansteckend	عفونت زا
Ansteckung, die -en	عفونت
Anstregung, die -en	تلاش
Anthropologie, die	مردم شناسی
Anthropomorphes Denken, das	تفکرات انسان گرایی
Antiautoritäre Erziehung, die	تربیت ضد اقتدارگرا
Antipädagogik, die	ضد آموزش
Antrag, der -(ä) e	درخواست
anwesend	حاضر
Anwesenheit, die	حضور
Anwesenheitspflicht, die -en	وظیفه حضور
Aphasie, die -n	زبان پریشی
Aphonie, die -n	لالی، عدم تکلم
Aphrasie, die -n	لکنت زبان
Apollo-Technik, die	تکنیک آپولو
Appell, das -e	درخواست، توسل، هشدار
Applied Scholastics, die	آموزش کاربردی
Äquilibration, die -en	روانشناسی: تعادل جوی
Arbeit mit Eltern, die	کار با والدین
Arbeit, die -en	کار
arbeiten	کار کردن



Arbeiterwohlfahrt, die	سازمان کارگران
Arbeits- und Tarifrecht, das	قانون کار و تعرفه
Arbeits- und Sozialverhalten, das	رفتار کاری و اجتماعی
arbeitsam	کار کن
Arbeitsanweisung, die -en	دستورات کار
Arbeitsauftrag, der -(ä) e	سفارش کار
Arbeitsblatt, das -(ä) er	برگه کار
Arbeitserzieher/in, der/die -/-nen	کار درمانگر
Arbeitsformen (innerhalb der didaktischen Planung), die	(اشکال کار (در برنامه ریزی های آموزشی
Arbeitsgemeinschaft für Jugendhilfe (AGfJ), die	انجمن کار برای یاری به جوانان
Arbeitsgemeinschaft, die -en	اتحادیه
Arbeitsgewohnheiten, die	عادت های کاری
Arbeitsgruppe, die -n	کار گروه
Arbeitskreis neues Erziehung e. V., der	دایره کار برای آموزش های جدید انجمن
Arbeitsmotivation, die -en	انگیزه کار
Arbeitsschutz, der	محافظت کاری
Arbeitsvertrag, der -(ä) e	قرارداد کار
Arbeitszeit, die -en	ساعت کار
Armut, absolute, die	فقر، مطلق
Armut, die	فقر
Armut, relative, die	فقر، نسبی
Art und Weise	طرز گفتار و نوشتار جمله و متن ! شیوه نویسندگی نیست
Artifizialismus, der	خودمحموری (روانشناسی) تکاملی کودک از سن دوساله تا هفت ساله
Artikulationsstörungen, die	اختلال در تلفظ
Arzt/Ärztin, der/die -/-nen	پزشک
ärztliches Attest, das -e	تایید پزشکی
Arzttermine, die	وقت ملاقات با پزشک
Aschermittwoch, der -e	آغاز دورانه روز گرفته، چهارشنبه خاکستر
Aschoura, Aschura	عاشورا



Assessment-Center, Assessmentcenter, der

Begriffe um Kindergarten und Grundschulen

Assessment-Center, Assessmentcenter, der	مرکز ارزیابی
Assimilation, die -en	(تقارن، متقارن سازی / همگون سازی) جذب
Assoziogramm, das -e	نقشه های ذهنی
Ästhetische Bildung, die	آموزش زیبایی
Asyl beantragen, das	درخواست پناهندگی
Asyl, das -e	پناهندگی
Asylbewerber/in der/die -/nen	متقاضی پناهندگی
Asylrecht, das	حق پناهندگی
Attachment Parenting, das	تربیت پیوندی
Attachment, das -s	وابستگی، تعلق
Auditive Diskrimination, die	اختلاف شنوایی
Auditives System, das	سیستم شنوایی
Aufbauorganisation, die	ساختار سازمانی
Aufenthaltserlaubnis, die -se	مجوز اقامت
Aufenthaltsrecht, das -e	حق اقامت
Auferstehung, die	قیامت
Aufgabenstellung, die -en	وظایف
aufgebracht	پریشان، ناراحت
Aufhebungsvertrag, der -(ä) e	قرارداد پایان کار
aufklären	روشن کردن، حل کردن
Auflagen, die	محدودیت ها
aufmerksam	با دقت، مراقب، مواظب/ متوجه
Aufmerksamkeit, die -en	توجه، مراقبت، هوشیاری/ توجه
Aufmerksamkeitsstörungen, die	اختلالات هوشیاری
Aufnahmegespräch, das	مصاحبه پذیرش
Aufnahmeprüfung, die -en	امتحان پذیرش
aufpassen	مواظب بودن
aufpassen auf	مراقبت کردن، متوجه بودن
aufräumen	مرتب کردن
aufsagen	از بر خواندن
Aufsatz, der -(ä) e	مقاله



Aufsicht, die -en	نظارت
Aufsichtspflicht, die	وظیفه نظارت
Aula, die -s/-en	سالن اجتماع
ausbilden	آموزش دادن
Ausbilder/in, der/die -/-nen	آموزش دهنده
Ausbildung, die -en	آموزش حرفه ای
Ausdauer, die	تحمل، استقامت
Auseinandersetzung, die -en	بحث
Ausflug, der -(ü) e	سفر، گردش
ausgrenzen	استثناء کردن، جدا کردن
Ausgrenzung, die -en	استثناء سازی، جداسازی
auslachen	خندیدن به یک نفر
Ausländer/in, der/die -/-nen	خارجی
Ausländerfeindlichkeit, die -en	دشمنی با خارجی ها
Auslandsdienstlehrkraft, die -(ä) e	نیروی کار آموزشی شاغل در خارج
ausleihen	امانت دادن
Ausmalbild, das -er	عکس رنگ کردنی
ausmalen	رنگ کردن
Ausreißer/in, der/die -/-nen	کنار افتاده، مطرود
ausschimpfen	مسخره کردن
Ausschlag, der -(ä) e	تبخال، جوش
ausschneiden	بریدن، درآوردن
Außen(spiel)bereich, der -e	(ناحیه بیرونی (بازی
Außengelände, das	محوطه بیرونی
Außenreiz, der -e	محرک خارجی
Außenseiter/in, der/die -/-nen	غریبه، فرد بیرونی
außerfamiliäre Kinderbetreuung, die	مراقبت از کودک خارج از خانواده
Außerordentliche Kündigung, die	فسخ فوق العاده
außerschulisch	بیرون از مدرسه
Außerschulischer Lernort	محل یادگیری خارج از مدرسه
Aussprache, die -n	تلفظ
aussuchen	انتخاب کردن



austeilen

Begriffe um Kindergarten und Grundschulen

austeilen	توزیع کردن
Austellung, die -en	صدور
auswendig	از حفظ
Auswendiglernen, das	یادگیری به شیوه حفظ کردن ، از بر کردن ، حفظ کردن
Autismus, der	خود گرایی ، اوتیسم
Autist/in, der/die -/-nen	خود گرا، اوتیست
Autoaggression, die -en	پرخاشگری نسبت به خود
Autodidakt/in, der/die -/-nen	خود آموخته
Autokratischer Erziehungsstil, der	روش تربیتی استبدادی
Autoritär	فرمانده، سلطه جو، مقتدر
Autoritärer Erziehungsstil, der	سبک خودکامه (دستور دهنده) در رابطه
Autoritärer Führungsstil, der	سبک رهبری استبدادی
Autorität, die -en	قدرت، توانایی، اختیار، نفوذ، مدرک یا ماخذی از کتاب معتبر
Autoritative Erziehung, die	تربیت سلطه مقتدرانه
Autoritativer Erziehungsstil, der	سبک خودکامه (دستور دهنده) در رابطه
Aversiver Reiz, der -e	محرک آزارنده
Axiome, die	اصل، منطق
Babybrei, der -e	غذای کودک
Babynahrung, die -en	تغذیه کودک
babysitten	نگهداری کودک
Babysitter/in, der/die -/-nen	نگهدار کودک
Babysprache, die -n	زبان کودک
Balanced Teaching, das	تدریس متعادل
balgen	خزیدن
Ball, der	مجلس رقص
Bar-Mizwa, die	مراسم یهودی شدن
barrierefreier Zugang, der -(ä) e	دسترسی بدون مانع
Basic Education, die	آموزش پایه
Basismodelle des Unterrichts, die/der	مدل های پایه تدریس
Bastelkurs, der -e	کلاس کار دستی